
研究生写英文综述到底有多难？

作者：writer 来源：本站

本文原地址：<https://www.iikx.com/news/article/389.html>

本文仅供学习交流之用，版权归原作者所有，请勿用于商业用途！

近日收到邮件，我的一篇英文综述终于被接收。从写作到发表，历时约一年半，IF 大概 3 点多。虽然影响因子不高，但是于我而言，这篇文章意义非凡，因为这篇综述从选题、构思、写作到选刊、修回都由我一人独挑大梁，特别有成就感。作为一枚算是发过英文综述的小司机，我感触良多，在此将英文综述的写作及策略与大家分享一下，希望各位有志于写作英文综述的同学少走一些弯。

首先我们说说对英文综述来说很重要的一点——时机，其中包括时间和机遇，这也是很多同学不愿意主动写英文综述的原因。

从读硕士起，身边的师兄师姐就跟我说，中文综述随便写，英文综述不要尝试，那都是大牛写的，高屋建瓴，咱们这水平还是算了，写了也难中，浪费时间。现在想来，师兄师姐的话不无道理，但还是可以根据自身的情况安排时间，说不定中了呢。

假如你的导师是行业大牛或者在某个领域很优秀，他非常有可能收到 SCI 的邀稿去写关于他领域的综述。据我所知，在国内，这种工作很多是研究生完成的。如果你的导师对你说：小 X 同学，要不要锻炼一下自己，写个某某方向的综述？个人觉得，但凡有时间，都应该去做。因为邀稿嘛，基本百分百能发表，虽然过程可能几易其稿，但也算是天上掉下来一篇 SCI，何况老师一般也不会让毕业季的学生去干这个。几年前我的导师接到邀稿，的影响因子接近 10，博士师姐就去写了这篇文章，真是好生羡慕。

我强烈推荐硕博连读的学生(5 年制博士)进行英文综述写作。因为培养时间长，在学期间综述发表的可能性很大，最好在接触课题后 1 年内即进行写作。此时已经有一定课题相关领域文献阅读的积累，又不着急忙于毕业跟求职。

对 3 年制的硕士和博士而言，我觉得在一年级下学期就可以着手了。因为不少同学在上学期上课期间就已经把课题文献读了个遍，我自己(3 年制博士)是在 15 年 7 月成稿并开始，直到 16 年 12 月才正式接收，所以如果没有充足的时间及足够的文献储备，还是不要轻易尝试。

如果读到这儿，你还往下拉，恭喜你，看来你不光具备了一定的文献阅读量，而且对英文综述写作跃跃欲试。有道是熟读文献上百篇，打开 Word 黑两眼，我想这是很多研究生经常出现的症状。

在此不得不提一下，中英文综述风格迥异。中文综述内容比较概括，用几千字把一个疾病病因诊断治疗全部说一遍，基本都是很多文章的节选跟再加工，所以通常中文综述的题目为 的研究进

展，题目很大;而英文综述小中见大，切入点一般比较具体，像某通在某疾病的作用，诸如此类。

在此给各位的是：结合自身文献储备，如果侧重点在疾病的临床特征，如诊断标准等，可以拟为 A 方法在 B 中的应用;如果侧重点是某个因子，某个通，可以拟为 A 因子在 B 疾病中起着 C 作用。总而言之，题目越具体、切入点越细致越好。

这里要注意一下：英文中即使你要表达的进展，也不要再在题目中写成 progress in，不符合老外写作习惯。大胆一点的拟题(注意：通常的确是牛拟的，尝试须慎重)，也可以抛出一个反问句，从而表达自己的观点。

这个步骤非常重要，我大家拟一个提纲，此时先别写摘要及前言，等各个部分的写作完成后，往往自己才能胸有成竹，知道摘要如何归纳。

比如，所要阐述的领域分成哪几个部分，每个部分凝练出分标题，分标题下面再细化出子标题。让我们举个例子，如果需要阐述临床疾病，可以从临床表现、实验室检查、诊断、预后以及未来疾病的研究展望几个部分分开写;如果是要阐述某通的作用，那就分条列举，分段阐述。也就是说，本阶段先做好「拆分」。

我在刚进行综述写作时，发现自己空有几个 G 的文献阅读量，下笔却不知道写啥。而拟好大纲之后，文献开始一条条呈现在脑海，按照每部分的小标题归类，下笔洋洋洒洒，感觉轻松很多，我想这也就是为何很多在作者前要求看一下 review proposal 评估综述质量的原因吧。另外，大家先不要着急凝练自己的观点，可以先综述归纳百家观点，合理安排在文章各个部分。这样的好处是，你对于每部分的写作、提出的每个分标题、要用到哪些文献、每篇文献又提出了哪些观点等了如指掌，之后的修改会非常容易。

我们知道大部分中文综述，尤其是研究生所写的，最终读完后感觉作者观点比较中立，似乎成了微缩版的领域简介。

英文综述常强调作者 insight 的，尽管研究领域百家争鸣，大可引用，但是作者应该有自己的独到的想法，提出领域未来的。这个难度系数的确比较高，需要咀嚼好每篇文献，结合自己的研究方向，提出见解。

如果自己的课题正好也在综述涉及内容中，也可以提及前期。如果还没发表，不需要公布具体数据，可以写出研究组前期结果，但是 data unpublished。兴许文章发表后你们团队的研究会被给予更多的关注。

每部分写完之后，值得注意的是，某些综述各个部分是平行结构，比如讲完 A 机制讲 B 机制，而有些内容可能内里存在层进的关系，在这一步时，应该适当调整。

各个部分写完后，文章主旨一目了然，可以好好写摘要及前言。有些综述还有个 conclusion 或 perspective，多为作者对文章主旨的归纳或者研究领域的展望。

全篇文章完成后，找师长修改，并进行语言润色。个人觉得综述文章的语言要求很高，我的文章最后一次修回审稿人基本在一句句的改语句，让句子更漂亮，所以一定要找一家英语母语润色的公司进行修改。

选刊着实重要，大多数专业综述都是邀稿(一部分综合刊物可以直接投综述)，所以直接估计秒拒。看文献的时候注意领域内综述发表在什么，锁定三五个刊，然后将刊物的 Instructions 精读，一般作者须知里会专门提到本综述多为邀稿。

如果你想投 unsolicited review，把 review proposal 发到某邮箱评估，然后等消息，等答复欢迎再投。在这个阶段，可以同时给几个发邮件介绍自己的 review，通常准备好自己的 review proposal。不同要求不同，有些提供大纲，有些提供摘要，有些还需要提供所有作者简介。

接下来的、修回不再一一赘述，值得一提的是，综述在修回过程中的困难可能比论著大，因为都是同领域专家审稿。

在我的文章审稿过程中，来回修了三次，每一次都发回给审稿人重新审，审稿人从该文章结构到具体字句提出修改意见非常多，极其严谨。最终的成稿，我自己越看越喜欢。回望整个自力更生单打独斗发综述的过程，觉得自己成长良多。

1、综述不管发表与否，在写毕业大论文的时候一般都可以贴上去，不用临时去写，如果英文综述已经发表，可以联系跟出版社取得授权，翻译成中文，联系中文获得合理的二次发表，并注明出处，增加文章的被引率。

2、很多同学害怕写英文综述，除了没有时间，还有畏难心理。看到文末好几页巨多的参考文献 list 就退却了。其实英文综述篇幅长的一般叫 review，很多的确是牛操刀的鸿篇巨制，引文可以到达 200 条之多，但也有推出 mini review，引文约 50 ~ 60 条，篇幅短小精悍，字数大概在 5 000 个左右。后者非常适合并且值得研究生尝试，毕竟综述的被引率一般比较高，这对日后的研究生涯及整个研究团队都有一定的助益。

更多 论文写作 请访问 <https://www.iikx.com/news/article/>

本文版权归原作者所有，请勿用于商业用途，[爱科学iikx.com](https://www.iikx.com)转发